A WITNESS TIP SHEET

WITNESS SEE IT FILM IT CHANGE IT

REALIZAR ENTREVISTAS:

OCULTAR IDENTIDAD

FILMAR SOBRE DERECHOS HUMANOS PUEDE SER PELIGROSO: TEN CUIDADO. ACTÚA CON ÉTICA. SÉ EFECTIVO.

Si necesitas proteger el anonimato de las personas que estás entrevistando, lo puedes hacer con software de edición o durante la filmación. Un programa de edición en posproducción te permite poner las caras borrosas y distorsionar las voces para que no se reconozcan. Sin embargo, si hay un alto riesgo de que tu material original sea confiscado, es mejor ocultar la identidad al filmar.

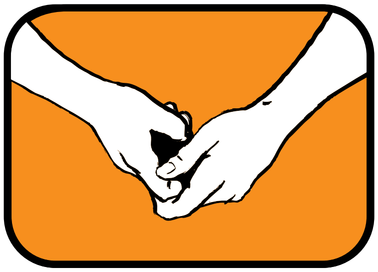
NOTA: poner las caras borrosas no garantiza protección. A una persona se le puede identificar por detalles visuales, como cicatrices, tatuajes, una prenda distintiva de ropa o un punto referencia en el fondo de la toma, así como detalles de audio, como una voz o acento distintivos.

SI LA SEGURIDAD ES UN ASUNTO IMPORTANTE, RECUERDA:

- Pedir al entrevistado que no haga referencias a lugares, ubicaciones o personas que podrían revelar su identidad.
- Nunca identificar su nombre en cámaras.
- Pedirle que use ropa sin distintivos.
- Ten en cuenta que quien suba el video o su dirección IP se puede rastrear y podría conducir a la identificación de las personas que salen en el video. Averigua opciones para subir el video anónimamente.
- Asegúrate siempre de conservar registros, tarjetas de memoria y archivos en un lugar seguro.

TÉCNICAS PARA OCULTAR IDENTIDAD AL FILMAR

Hay varias opciones para ocultar la identidad al grabar. Filma al entrevistado usando ropa sin distintivos que le cubra la cara, enfócate solamente en las manos, o simplemente graba fuera de foco. Si te preocupa que tu video pueda ser confiscado antes de publicarlo –busca usar una aplicación que ayude a hacer anónimo el video en tu dispositivo móvil, como InformaCam (http://bit.ly/informacam).



GRABA LAS MANOS

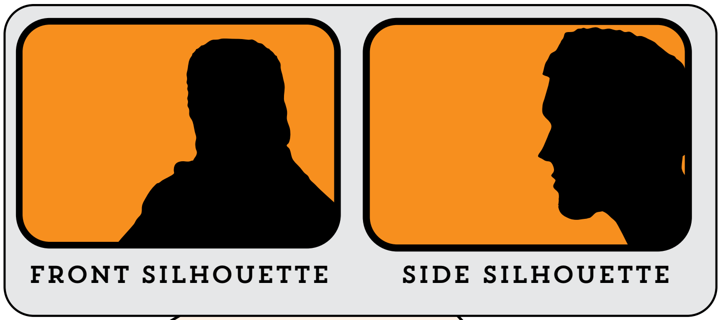
CUBRE EL ROSTRO

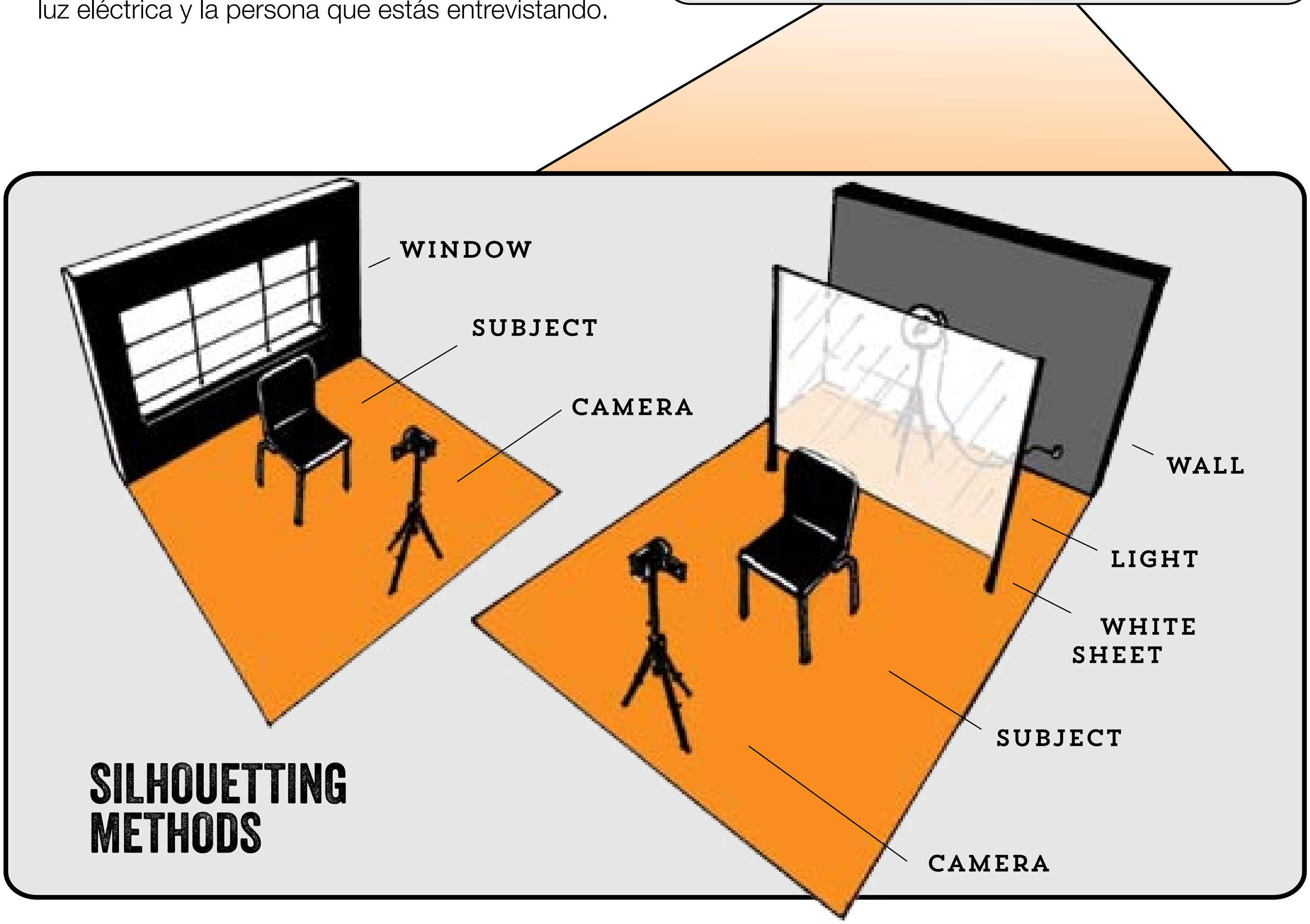
FUERA DE FOCO

A. EFECTO SILUETA

Una técnica común que usan los realizadores de videos es aplicar una fuerte iluminación detrás de un entrevistado para convertir la imagen de una persona en una silueta irreconocible.

El primer paso para crear una silueta es iluminar al sujeto desde atrás. Dos maneras de hacerlo es poniendo una fuerte luz eléctrica detrás de la persona, o colocar a la persona delante de una ventana con la luz filtrándose desde atrás. Al crear una silueta, asegúrate de que el cuarto esté tan oscuro como sea posible y difumina la luz usando una tela ligera, como una sábana blanca, entre la luz eléctrica y la persona que estás entrevistando.





De ser posible, ajusta manualmente la exposición en la cámara para que deje entrar menos luz y oscurezca la cara de la persona. Ten en cuenta que tu material puede aparecer más brillante en una pantalla grande de lo que se ve en la pequeña pantalla de tu cámara. Ajusta tu exposición para que sea ligeramente más oscuro de lo que parece ser necesario. De ser posible, voltea la pantalla LCD de tu cámara para que tu entrevistado apruebe la imagen.

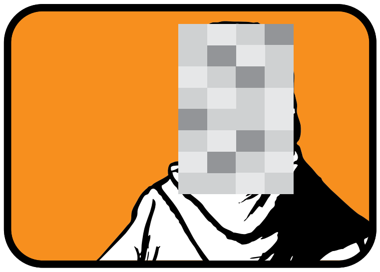
B. CREAR DESENFOQUE PARA SEGURIDAD ADICIONAL

Para una imagen con seguridad adicional y para evitar revelar tu ubicación, puedes usar el foco manual de tu cámara para desenfocar la imagen. Ajusta la configuración del foco para que la silueta del entrevistado esté ligeramente desenfocada. Modifica la configuración para que el efecto sea sutil mientras sigue desenfocando cualquier característica identificable. Cuando se hace de manera correcta, tu imagen será irreconocible para todo aquel que vea tu material. Pero recuerda que la voz seguirá siendo identificable.

DESENFOQUE EN CÁMARA

OCULTAR IDENTIDAD DURANTE LA EDICIÓN

A. SOFTWARE DE EDICIÓN



PIXELEAR

DESENFOQUE EN ROSTRO

La mayoría de los programas de edición te permitirán desenfocar imágenes y distorsionar voces para que no se reconozcan. Durante el proceso de edición, también puedes editar el sonido y retirar cualquier nombre o lugar identificable mencionado en la entrevista. Aunque las herramientas de edición te permitirán la mayor cantidad de opciones para ocultar la identidad, recuerda que tu material sin editar puede ser un riesgo para ti y las personas a las que filmes.

B. HERRAMIENTA DE DESENFOQUE FACIAL DE YOUTUBE

YouTube te ofrece una herramienta que permite oscurecer la identidad de las caras en los videos que publicas. Luego de subir tu video en YouTube, configura el video como privado, selecciona la herramienta Mejoras de Video y luego da clic en Características Adicionales para ubicar la aplicación de desenfocado facial para ocultar identidades. Cuando hayas terminado, borra el video original y guarda una copia en un lugar seguro. Publica en línea solamente el video desenfocado.

Revisa este enlace para ver instrucciones: http://bit.ly/yt-faceblur